European Union
Global Diaspora Facility

الدعوة الأولى لتقديم الطلبات لمختبر تنمية القدرات في مشاركة الشتات

إرشادات تقديم طلب تنمية القدرات

إنّ منظمات الشتات في أوروبا والسلطات العامة في البلدان الشريكة والمنظمات الإقليمية مدعوون لتقديم طلب للحصول على دعم تنمية القدرات في مشاركة الشتات من أجل التنمية.

نقاط التركيز

- *لمحة عامة*
- *مَن يمكنه تقديم طلب؟*
- *المناطق المؤهلة*
- *الأنواع المؤهلة للدعم*
- الأنواع غير المؤهلة للدعم
- *طرق التوصيل الممكنة*
- *عملية الاختيار ومعاييرها*
- *تقديم الطلبات*
- *للتواصل*
- *مُلحق: نموذج تقديم طلب تجريبي*

معلومات عامة

الموعد النهائي: 16 نوفمبر 2020، 23:59 بتوقيت وسط أوروبا

معلومات عن المتقدمين الناجحين: ديسمبر 2020

المتقدمون المؤهلون:

- السلطات المحلية/الوطنية[1] من البلدان الشريكة في أفريقيا وآسيا ودول الجوار الشرقية والجنوبية وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي والمحيط الهادئ[2]
- منظمات وشبكات الشتات الموجودة في أوروبا (الاتحاد الأوروبي 27 وسويسرا والنرويج) والتي تمثل البلدان الشريكة
- المنظمات الإقليمية

فترة التنفيذ: 2021-2022

[1]يمكن للمتقدمين التعاون مع الشركاء. هناك مزيد من المعلومات في قسم "مَن يمكنه التقديم" أسفل الصفحة 2.
[2]البلدان والأقاليم الخارجية والبلدان التي لم تنضم بعد غير مؤهلة.

لمحة عامة

كمشروع أول من نوعه يموله الاتحاد الأوروبي ويتخذ نَهجاً عالمياً لمشاركة الشتات من أجل التنمية، يُطلق مرفق الشتات العالمي التابع للاتحاد الأوروبي 2019-2022 نُهُجاً تجريبية لزيادة التعاون والمشاركة بين منظمات الشتات التنموية في أوروبا والبلدان الشريكة والاتحاد الأوروبي.

يهدف مختبر تنمية القدرات الخاص بمرفق الشتات العالمي التابع للاتحاد الأوروبي إلى تمكين منظمات الشتات في أوروبا والبلدان الشريكة لتعزيز التعاون من أجل التنمية وتحسين البيئات المواتية. تحقيقاً لهذه الغاية، وعن طريق مختبر تنمية القدرات، يوفر مرفق الشتات العالمي التابع للاتحاد الأوروبي دعماً مدفوعاً بالطلب ومصمماً وملموساً لتنمية القدرات من أجل اختبار أساليب مبتكرة لمشاركة الشتات وتعزيزها. نؤكد على التنمية والتوجيه المشتركين للإجراءات مع المستفيدين والشركاء لضمان أعلى درجة من الملكية والفاعلية والاستدامة. يُفضَّل التعلم من الأقران من أجل السماح بتبادل المعرفة والخبرة والأساليب وكذلك بناء العلاقات.

يستهدف مرفق الشتات العالمي التابع للاتحاد الأوروبي ثلاثة مستويات من التدخل في تنمية القدرات: الفردي (المهارات والخبرات والمعرفة) والمنظماتي (الإجراءات والهياكل والأطر) والبيئة المؤاتية (التغيرات المؤسساتية والتنظيمية والسلوكية).

كمشروع تجريبي، سيدعم مختبر تنمية القدرات عدداً محدوداً من الإجراءات وسيضمن توازناً جغرافياً ومواضوعيا بما يتماشى مع النطاق العالمي للمشروع.

مَن يمكنه تقديم طلب؟

المتقدمون الرئيسيون	الشركاء
• منظمات وشبكات الشتات التي تم إنشاؤها في أوروبا والتي تمثل دولة/منطقة شريكة[3] • السلطات العامة المركزية و/أو المحلية[4] من البلدان الشريكة في أفريقيا وآسيا ودول الجوار الشرقية والجنوبية وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي والمحيط الهادئ[5] • المنظمات الإقليمية	قد يشمل تقديم الطلبات شركاء من جهات أخرى فاعلة في النظام البيئي لتنمية الشتات، كما هو موضح أدناه.[6] إلا أن من يقود الإجراء يجب أن يكون ' متقدماً رئيسياً'مؤهلاً. • القطاع الخاص • منظمات المجتمع المدني • الأكاديميون

ملاحظة: نشجع بشكل كبير الطلبات المشتركة التي تعزز التعاون بين عدة مساهمين (مثلا مؤسسة شتات تقدم طلبا مع بلده الاصل، عدة مؤسسات شتات تتقدم معا للدعم فتشكل شبكة، مبادرات شراكة بين القطاعات)

المناطق المؤهلة

❖ مجال التدخل 1: تمكين منظمات الشتات المُقامة في أوروبا

الإجراءات التي توفر الدعم العملي والتشغيلي لإضفاء الطابع المهني على مجتمعات الشتات وتزويدهم بالمهارات والمعرفة اللازمة لمشاركة أقوى في مسار التنمية في بلدانهم الأصلية.

❖ مجال التدخل 2: دعم البلدان الشريكة في تمكين مشاركة الشتات من أجل التنمية

[3] أي الاتحاد الأوروبي 27 والنرويج وسويسرا.
[4] إذا كان مقدم الطلب هيئة حكومية على المستوى المحلي، يجب لخطاب تنسيق من هيئة مركزية ذات صلة أن يكون جزءاً من حزمة الطلب.
[5] باستثناء البلدان والأقاليم الخارجية ودول ما قبل الانضمام.
[6] يجب أن يتم تأسيس الشركاء في أوروبا أو في دولة شريكة.

الإجراءات التي تستهدف السلطات العامة من البلدان الشريكة المصممة لتقديم الدعم الفني والمعرفة من أجل تصميم وتنفيذ سياسات فعالة واستراتيجيات وأساليب مخصصة لمشاركة الشتات.

❖ مجال التدخل 3: تعزيز الشراكات بين الجهات المعنية المتعددة في مشاركة الشتات

إجراءات بناء الشراكات والمبادرات والعلاقات لتحقيق الاندماج بين البلدان الشريكة وبلدان المقصد ومجتمعات الشتات والجهات المعنية في النظام البيئي لتنمية الشتات.

خلال الموضوعات الثلاثة، سيتم إيلاء اهتمام خاص للمقترحات التي تعزز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة وكذلك فرص الشباب.

الأنواع المؤهلة للدعم تنمية القدرات (قائمة غير شاملة)

- المساعدة في صياغة التشريعات واللوائح الداعمة للبيئات التمكينية؛
- تطوير استراتيجيات متعلقة باستثمارات الشتات أو وثائق سياسات أخرى؛
- دعم تطوير كرّاسات التدريب والمناهج والكتيّبات؛
- المساعدة في تطوير إجراءات التشغيل الموحدة، والإرشادات، إلخ.;
- تقييم الثغرات والاحتياجات، وتحليل ومراجعة سياسات محددة، وإطار قانوني؛
- تقييم الهياكل والسياسات المؤسساتية، إلخ.;
- الندوات الموضوعاتية وورشات العمل وجلسات التدريب وتبادل المعلومات؛ والتبادلات بين منظمات الشتات الراغبة في التعلم من بعضها البعض؛
- زيارات الدراسة؛
- طرق وأدوات مشاركة البيانات؛
- تطوير منهجيات لجمع البيانات؛
- دعم تطوير المعلومات وحملات التوعية؛
- الأنشطة البارزة والتواصل المستهدف.

الأنواع غير المؤهلة للدعم: المعدات (لينة أو صلبة) والمنح والدعم المادي للمباني.

طرق التوصيل الممكنة

ستعتمد طريقة توصيل دعم تنمية القدرات على مستوى التدخل: بيئة فردية أو منظماتية أو تمكينية.

كنهج عام، سيتم تفضيل التعلم من الأقران من أجل السماح بتبادل المعرفة والخبرة والأساليب وكذلك بناء العلاقات.

بالنسبة للإجراءات على المستوى الفردي والتي تهدف إلى زيادة المهارات التقنية، قد يعتمد مرفق الشتات العالمي التابع للاتحاد الأوروبي على الأساليب التقليدية مثل التدريبات الصفّيّة الكلاسيكية وورشات العمل والزيارات الدراسية والخبرة الفنية والتدريب الذاتي وما إلى ذلك. بالأخذ في عين الاعتبار وباء فيروس كورونا-19 وقيود السفر، سوف ينظر مرفق الشتات العالمي التابع للاتحاد الأوروبي في تطبيق طرق مختلطة لحلول التعلم إذا اقتضى الأمر (أي مزيج من التعلم الإلكتروني والتفاعل وجهاً لوجه).

بالنسبة للإجراءات على المستوى التنظيمي والتي تهدف إلى تحسين المهارات الإدارية والقيادية، فإن الأساليب المصاحبة مثل التدريب والتوجيه واستشارات السياسات ومجموعات العمل وما إلى ذلك قد تكون مناسبة.

بالنسبة للإجراءات على مستوى البيئة التمكينية، والتي ينبغي أن تولد الظروف وتغييرات الأنظمة من أجل اندماج أفضل، يمكن تقديم دعم تنمية القدرات من خلال تطوير السياسات والنصائح المتعلقة بها ودعم التخطيط الاستراتيجي والمنتديات والمؤتمرات أو الشبكات.

عملية الاختيار ومعاييرها

ستقوم اللجنة التوجيهية لمشروع مرفق الشتات العالمي التابع للاتحاد الأوروبي - المؤلفة من المركز الدولي لتطوير سياسة الهجرة والمديرية العامة للتنمية والتعاون الدولي - بعد التشاور مع الجهات المعنية، باختيار عدد محدود من الإجراءات، بما يضمن توازناً موضوعاتياً وجغرافياً.

سيتم استخدام عملية الاختيار التالية المكونة من خطوتين:

الخطوة 1 اختبار الأهلية	الخطوة 2 تقييم الطلب المقدَّم
1. أهلية مقدِّم الطلب الرئيسي والشركاء (إن وجدوا) 2. أهلية المقترَح (أي أن يتم تقديمه وفقاً للتعليمات وأن يستخدم النموذج المُرفق)	نظام درجات مرجحة يعتمد على معايير الاختيار، كما هو موضح في الجدول أدناه

سيتم تقييم الطلبات المؤهلة اعتماداً على خمسة معايير.

الملاءمة	إمكانية التطبيق	نقل رأس المال البشري	الاستدامة	الأثر
(الدرجة العظمى 20 درجة) تبرير الحاجة بما يتماشى مع أولويات مقدم الطلب.	(الدرجة العظمى 20 درجة) تبرير أن الإجراء يمكن تحقيقه ضمن الإطار الزمني المقترح والوسائل المتاحة والسياق المحلي.	(الدرجة العظمى 20 درجة) إثبات أن الإجراء يستند إلى المبادرات السابقة أو الجارية ذات الصلة (إن وجدت) أو يوسعها، متجنباً التكرار	(الدرجة العظمى 20 درجة) إظهار القدرة على تحقيق النتائج واستدامتها على المدى الطويل.	(الدرجة العظمى 20 درجة) نتائج قابلة للقياس والقدرة على جلب ما هو مبتكر للموضوعات المستهدفة وللمستفيدين.[7]

تقديم الطلبات

لتقديم طلب، انقر فوق الزر "Apply" (تطبيق) على موقع الإلكتروني لمرفق الشتات العالمي التابع للاتحاد الأوروبي. يقوم هذا الزر بإنشاء نموذج تقديم طلب ليتم ملؤه عبر الإنترنت. يوجد نسخة تجريبية من هذا النموذج مرفقة بهذا المستند. إنه يغطي جميع الأسئلة في نموذج الإنترنت، مثل بيانات الاتصال وملخص الإجراء وتفاصيل الإجراء (بما في ذلك الأهداف والأنشطة والنتائج) وتحليل معايير الاختيار.

لإعداد طلبك، نوصي باستخدام النموذج التجريبي أدناه. بمجرد أن تكون راضياً عن مسودة طلبك، يمكنك إرسالها عبر الإنترنت. انتبه أنه لا يمكن البدء بالطلب عبر الإنترنت وتعديله لاحقاً. نوصي بشدة بإعداد الطلب مقدماً. سيتم النظر في الطلبات المستلمة عبر نموذج الإنترنت فقط. يحق لكل مؤسسة متقدّمة تقديم طلب واحد.

يقبل مرفق الشتات العالمي التابع للاتحاد الأوربي الطلبات باللغة الإنجليزية أو الفرنسية أو الإسبانية أو الروسية أو العربية.

أثناء عملية الاختيار، سيتم تطبيق المعايير الموضحة أعلاه بدقة. لذلك نشجع المتقدمين على إكمال الطلب بطريقة واضحة ومفصلة.

سيتلقى جميع المتقدمين رداً آلياً من النظام، يؤكد استلام الطلب.

يقوم مرفق الشتات العالمي التابع للاتحاد الأوروبي بمعالجة أية بيانات شخصية بما يتماشى مع لائحة حماية البيانات العامة للاتحاد الأوروبي.

[7] يتم تعريف الابتكار على أنه تطبيق الحلول التي تلبي المتطلبات الجديدة أو الاحتياجات الحالية في سياق محدد والتي تؤدي إلى خلق الوصول إلى خدمات جديدة و/أو امتلاك القدرة على تغيير الأنظمة والسلوكيات.

جهات الاتصال

إذا واجهت مشكلة عند تقديم طلبك، يرجى التواصل مع فريق المشروع على EU-diaspora@icmpd.org

لمزيد من المعلومات ولمتابعة أحدث أنشطة وخدمات مرفق الشتات العالمي التابع للاتحاد الأوروبي:

- قم بزيارة موقع مرفق الشتات العالمي التابع للاتحاد الأوربي الإلكتروني
- سجل في الرسالة الإخبارية الخاصة بمرفق الشتات العالمي التابع للاتحاد الأوربي
- تابع مرفق الشتات العالمي التابع للاتحاد الأوربي على تويتر

European Union
Global Diaspora Facility

الدعوة الأولى لتقديم طلبات لتنمية القدرات في مشاركة الشتات

نموذج تقديم طلب

مختبر تنمية القدرات

ملحوظة: تهدف هذه النسخة التجريبية من نموذج تقديم الطلب إلى مساعدتك في إعداد طلبك لتقديمه عبر الإنترنت. **يجب تقديم جميع الطلبات عبر الموقع الإلكتروني لمرفق الشتات العالمي التابع للاتحاد الأوروبي.**

إذا واجهت مشكلة عند تقديم طلبك عبر الإنترنت، يرجى التواصل مع فريق المشروع على EU-diaspora@icmpd.org

* حقل إلزامي

١. بيانات الاتصال للمتقدمين والشركاء

بيانات الاتصال لمقدم الطلب الرئيسي

١.١ اسم المؤسسة: *

١.٢ نوع المؤسسة: *

☐ منظمة أو شبكة شتات تأسست في أوروبا وتمثل دولة شريكة

- بلد/منطقة تراث (* فقط إذا تم اختيار ١,٢,١):
- قاعدة أوروبية (* فقط إذا تم اختيار ١,٢,١):

☐ سلطة عامة من دولة شريكة

☐ سلطة مركزية (* فقط إذا تم اختيار ١,٢,٢)
☐ سلطة محلية (* فقط إذا تم اختيار ١,٢,٢)

☐ منظمة إقليمية

٣.١ وصف موجز لمقدم الطلب الرئيسي *

حتى ١٠٠٠ حرف

٤.١ تاريخ إنشاء المؤسسة: *

٥.١ العنوان: *

٦.١ الهاتف: *

٧.١ البريد الإلكتروني: *

٨.١ الموقع الالكتروني:

بيانات جهة الاتصال:

٩.١ الاسم: *

١٠.١ المسمّى الوظيفي: *

١١.١ الهاتف: *

١٢.١ البريد الإلكتروني: *

١٣.١ هل تقوم بتقديم طلب مع مقدم طلب آخر؟ *

☐ نعم

☐ لا

إذا كانت الإجابة نعم، يرجى إدخال نفس بيانات ومعلومات الاتصال الخاصة بمقدِّم الطلب الرئيسي. (سؤال ١,١ حتى ١,١٢)

حتى ١٠٠٠ حرف

١.١٤ هل تقوم بتقديم طلب مع شريك؟ *

- ☐ نعم
- ☐ لا

إذا كانت الإجابة نعم، يرجى إدخال نفس بيانات ومعلومات الاتصال الخاصة بمقدِّم الطلب الرئيسي. (سؤال ١,١ و سؤال ١,٣ حتى ١,١٢)

حتى ١٠٠٠ حرف

٢. ملخص الإجراء

١.٢ ما مجال/مجالات التدخل التي سيتناولها الإجراء؟ *

- ☐ لتمكين منظمات الشتات التي يقع مقرها في الاتحاد الأوروبي
- ☐ لدعم البلدان الشريكة في تمكين مشاركة الشتات
- ☐ لتعزيز الشراكة بين الجهات المعنية المتعددة في مشاركة الشتات

٢.٢ في أي منطقة/بلد سيتم تنفيذ الإجراء؟ *

٣.٢ الملخص التنفيذي للإجراء *

حتى ٢٠٠٠ حرف

بالنسبة للقسمين ٣ و ٤، يرجى الانتباه بشكل خاص إلى «إرشادات تقديم طلب تنمية القدرات»

٣.تفاصيل الإجراء

٣.١ حدد الأهداف الرئيسية والدقيقة للإجراء. *

حتى ١٠٠٠ حرف

٣.٢ ما هي نتائج الإجراء المتوقعة على المدى القصير والمتوسط والطويل؟ *

حتى ٢٠٠٠ حرف

٣.٣ حدد المجموعة/المجموعات المستهدفة والقطاع/القطاعات التي سيوجه لها الإجراء و/أو المستفيدة منه. *

حتى ١٠٠٠ حرف

٤.٣ صِف سلسلة المهام والأنشطة، بالإضافة إلى الجدول الزمني المرتبط بالإجراء. *

حتى ١٠٠٠ حرف

٥.٣ صِف دور مقدّم الطلب الرئيسي /مقدِّمي الطلب الرئيسيين والشريك/الشركاء (إن وجدوا). *

حتى ١٠٠٠ حرف

٦.٣ ما هي التحديات التي تتوقعها؟ *

حتى ٢٠٠٠ حرف

٤. معايير الاختيار

الملاءمة

١.٤ ما هي احتياجات مشاركة الشتات من أجل التنمية التي سيتناولها الإجراء؟ قدِّم تحليلاً عميقاً للاحتياجات. اشرح سبب اختيار هذه القضية/القضايا من بين غيرها، وكيف يتناسب الإجراء مع برنامجك وبرامج الشركاء المحتمَلين المعنيين. *

حتى ٢٠٠٠ حرف

إمكانية التطبيق

٢.٤ قيِّم إمكانية تطبيق الإجراء آخذاً بعين الاعتبار الإطار الزمني والوسائل والسياق المحلي. *

حتى ٢٠٠٠ حرف

التماسك

٣.٤ اشرح كيف يكمل الإجراء المبادرات السابقة أو الجارية ويستند إلى الدروس المستفادة. *

حتى ٢٠٠٠ حرف

الاستدامة

٤.٤ صِف جوانب الإجراء التي تضمن استدامته على المدى الطويل. اشرح كيف ستدوم النتائج مدةً تفوق عمر المشروع. *

حتى ٢٠٠٠ حرف

الأثر

٥.٤ اذكر الجوانب المبتكرة للإجراء. *

حتى ٢٠٠٠ حرف

١.٥ ملاحظات إضافية (اختياري)

حتى ١٠٠٠ حرف

شكراً على اهتمامك بمرفق الشتات العالمي التابع للاتحاد الأوروبي! حظاً موفقاً في تقديم طلبك!

إذا كانت لديك أية أسئلة تتعلق بنموذج تقديم الطلب أو بمختبر تنمية القدرات بشكل عام، فيرجى التواصل على:
EU-diaspora@icmpd.org

Funded by
the European Union

Implemented by
ICMPD
International Centre for
Migration Policy Development